

# LEOWLISH



NO. 25

AN OFFICIAL PUBLICATION OF THE CHAN SUI KI (LA SALLE) COLLEGE PRESS CLUB

MARCH 1981

## Ex-Star— Raymond Hung

If you are F.5 or above, you will certainly know who Raymond Hung is. He left our school last year. The impression he gave to most people is that he is very talkative and can make friends with others very easily. This is why he is so popular.

He had done quite a lot of things for our school. He is most famous in debate. He had been a member of the Chinese and English Debate team since he was in F.4. In F.6, he was the Chairman of the English Language Society at first, but later, he was elected Chairman of the Joint Schools Debating Society and he had to exchange the post with the Vice-chairman in the English Language Society since he did not have enough time. In F.7, even though he had to prepare for the Advanced Level Examination, he conceived of an idea to organize the "Let's give them a hand" Campaign to help the Cambodian refugees and became the Chairman of the organizing committee.

After knowing some of his history, you will know why his friends say that he is an enthusiastic catholic. They also feel that he is active both inside and outside our school. Even so, he did not fail to catch up with his studies.

As a teacher, Mr. A. Chan feels that Raymond is a pleasing young man who is well versed in English Language. He overflows with concern and care for his fellow classmates and he always does unto others just what he likes to be done unto him. His ambitions are not small. Filled with a sense of mission in life and a sense of purpose for work, he aims high but works with care. He sparkles with ingenuity and warmth.

After knowing some impression of Raymond given by his friends and teacher, you will know what kind of person he is even though you do not know him. You should be proud to have such a friend if you know him. Let us wish him a brilliant future.



## EDITORIAL

It was on December, 1972, that our first Leowlish was published. It consisted of 6 pages, 3 in English and 3 in Chinese. At that time, no one knew if we could have the second publication since it was our first attempt. However, support of our fellow school mates and the advice of the dear teachers made the paper survive. Now, we can find the words "No. 25" appearing at the top of the front page of the paper which means that we have produced 25 volumes of Leowlish.

In fact, this publication is the fruit of the hard work of the editorial board. We have put much time and effort on it. In producing a paper, we meet a lot of difficulties in which we can learn more. The original and most important aim of the paper is to form a bridge between the school authority and student body. At the same time, we can improve our writing in both languages. More important is that Leowlish is a paper that really belongs to all C.S.K. boys.

However, we are sorry that many school mates cannot see the real picture. They only say

that we are taking money from them. They always blame us for the high price without knowing that we are not profit making. Very often, we have to give out money. This was why we had fund raising film shows several years ago.

Here, we would like to remind you once again that Leowlish is a school newspaper. It does not belong to the Press Club only, but to all C.S.K. students. All C.S.K. boys have the right to take part in our work, or more precisely, they should do so just because they are the members of our school. Every time when we open the letter-box, we find it to be empty. Any contributions, suggestions or even complaints can make our work more successful. Don't think that you cannot do so, just before you try it. As a C.S.K. boy, don't give up the opportunity to express your own idea. Why should we leave the letter box dust-covered any more?

We should be proud of the paper we produce, not because it is better than others, but because it is published all by our own effort.

— Editor —

## Inter-collegiate Athletic Meet

To make and celebrate the tercentenary of the founding of the La Salle Brothers Society, the Christian Brothers Schools Sports Association (CBSSA) organised the 7th Annual Inter-Collegiate Athletics meet during the Chinese New Year. The heats were held at Mongkok Stadium on the 11th of February from 9 a.m. to 1 p.m. Although we could not manage to get a full team, as it was Chinese New Year, the performance of our athletes was on the whole satisfactory. After the heats, A Grade was taking the lead while B and C Grade were in the second positions.

Finals were held at Wanchai Stadium on the 18th of Feb. On that day, school closed at 12 noon in order to allow the CSK students to go over there to support the school team. In this respect, it was quite disappointing that only a few boys appeared in Wanchai. It might be due to the fact that it was raining in the morning. However, this did not weaken the high spirit of the school team members.

The events started at 2 pm. Despite the bad weather, the CSK sportsboys brought home many medals and honours as expected. The Athletic meet really provided a means whereby students from the various Christian Brothers Schools could come together in a spirit of friendly and healthy rivalry.

At the end of the Sports, we were honoured to have Mr Sales, Chairman of the Urban Council, as our guest. He distributed prizes and made a short address.

In terms of the results, we have the satisfaction that A Grade retained their championship trophy whereas B Grade slipped to runners-up to La Salle

College and C Grade also came up second to La Salle.

Finally, thanks to all keen CSK supporters and congratulations to all school team members who have done well and worked so hard to achieve success in this memorable athletic meet. And I would like to take this opportunity to wish you all every success in whatever spheres of life in the days to come.

By Chan Kai-ming.





## GUINNESS BOOK OF WORLD RECORDS

The name Guinness derives from the Guinness Brewery in Dublin which is Ireland's largest company. In Ireland, people are always arguing about the largest, the longest, the heaviest, the hottest, the coldest, the wettest, the mostest, etc. and some authoritative reference work was needed to settle such arguments. We can think that how exasperating it can be if there is no ultimate means of finding out the correct answers. The Guinness book can serve as a proof of such point because it is the fastest selling book ever published anywhere in the world.

This book was first designed in 1956. It is now published all over the world in 23 different languages. What we see in the photo is the 18th American edition. In this book, records in the sense essentially have to be measurable and comparable. Unique occurrence and interest peculiarities are not in themselves necessarily records.


Any one who wants his "record" to be put onto the book should send independent corroborations in the form of local or national newspaper cuttings, radio or T.V. converge reports and signed authentication by independent adult witnesses or representatives of organizations of standing in their community. Signed log books should show there has been unremitting surveillance in case of endurance events.

In recent years, there is a marked increase in efforts to establish records in many activities. The breaking of the records will mean to push to greater and greater extremes and this attempts are of possible dangers. So, the organizers of such events would be well counselled to seek medical advice so as to reduce danger.

Do you want to have a Guinness Book? If you can answer the following questions correctly and put them into the letter box in the library, you may be able to get one.

### Questions:

- When is the earliest dam built?  
(A) 395-371 B.C. (B) 2750-2725 B.C. (C) 2950-2750 B.C.
- How tall is the world's tallest cut Christmas tree?  
(A) 1972 foot (B) 823 foot (C) 221 foot.
- What is the speed of the fastest road motorcycle?  
(A) 175.3 m.p.h. (B) 235.3 m.p.h. (C) 154.2 m.p.h.



## 香港人人書局有限公司

### EVERYMAN'S BOOK CO., LTD.

編印

大學

中學

小學

教科書

地址：香港九龍九龍塘多實街12號

電話：三三八六一〇三一五

## NEW DAYS NEW THINGS

### SPACE SHUTTLE

Have you ever thought of having a trip outside the earth in outer space. It is quite impossible now, but in 1985, it will be possible if you can afford to pay about 48 thousand Hong Kong dollars.

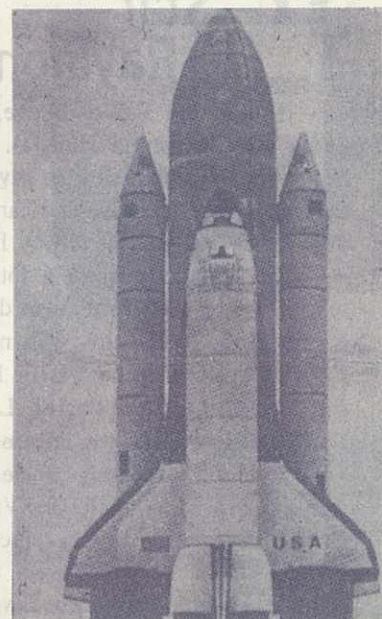
After a delay of 3 years, the first space shuttle Columbia will start its first journey on 14th March, 1981. The programme costs about \$88 billion. It is the most powerful and complicated craft ever put together by the NASA (National Aeronautics and Space Administration) of the United States.

Columbia, with booster rockets and fuel tanks, weighs 27 million lbs; it is controlled by computers loaded with more than 600,000 tonnes of exquisitely precise programme codes. It has pumps with the size of trash cans that can discharge superheated gases at the rate of half a ton a second.

There are 80 astronauts now being trained for shuttle flight. Most of them are selected from more than 11,000 applicants over the past 3 years. Among the 80, 47 of them are pilots while the rest are mission specialists. This group of trainees include eight women, three blacks, one Hispanic, and the world's first husband and wife astronauts, William and Anna Fisher. However, only two of the trainees will become the pilots of the first flight of the shuttle. To get a realistic sense of flying the shuttle, the 2 men have to spend hours piloting a Boeing 707 to get a feel of a massive aircraft. They also have to receive many other special training.

During the first flight of the shuttle, the pilots will test the craft while orbiting the earth, 150 miles up. If all goes well it will re-enter the atmosphere 3 days later and land like a glider on a runway.

If you want to travel in a shuttle, you must make up your mind to save enough money. Then you can prepare for your journey.



### Wedding Bell Rings

Mr. A Lau married the former Miss Anita Ho on 18th December, 1980 in St Teresa Church.

Mr. Lau is teaching English, Music and Art

in our school. His wife is also a teacher. She is teaching in the Holy Spirit School.

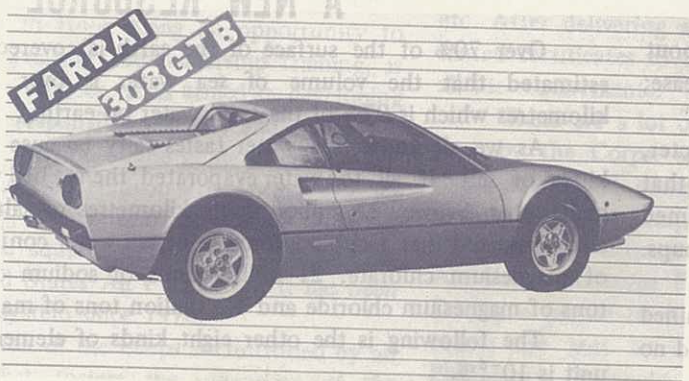
Congratulations to them and wish them a happy life together.





# CARS IN H.K.

In Hong Kong, many people like to own cars. This is why we have traffic congestions everywhere. So, being Hong Kong people, we should learn something about cars. Do you



know what is the speed of the fastest car in Hong Kong? What is the cost of the dearest, and cheapest car? Which kind of sports car is the cheapest? Also, what are the cars that are most commonly used as taxi? Let us answer the questions for you.

- (1) The fastest car in Hong Kong — Ferrari 308 GTB. It was designed 1974 by Bertone with 2 seats. The total volume of the cylinders is 2920 c.c. Its length, width and height are 4230 mm, 1720 mm and 1120 mm respectively. Its maximum speed is 224 km/hrs.
- (2) The dearest car in Hong Kong — Rolls Royce Wraith II. Like other Rolls Royce, there are a lot of facilities in the car including a AM/FM radio and a 4-way stereo cassette recorder. The total volume of the cylinders is 6750 c.c. It costs \$945,000.
- (3) The cheapest car in Hong Kong — Suzuki Alto. There are 3 cylinders and their total volume is 543 c.c. Its body length, width and height are 3195 mm 1395 mm and 1335 mm respectively. It costs \$19,500 only.
- (4) The cheapest sports car in Hong Kong — Toyota Celica. It is a very popular sports car in Hong Kong with 4 seats and 2 doors. This car uses an engine with 4 cylinders and its total volume is 1588 c.c. The length, width and height of the car body is 4330 mm, 1630 mm and 1310 mm respectively. The maximum speed of this car is 165 km/hr. It costs about \$50,000.
- (5) The most commonly used taxi in Hong Kong — Nissan Datsun Cedric 220c. It is the highest class of Nissan. It uses a diesel engine with 4 cylinders. The total volume is 2164 c.c. The length, width and height are 4825 mm, 1715 mm and 1110 mm respectively. This car is cheaper than Toyota Crown. It costs \$37,400 only, so it is more popular and it can control the taxi market.

## MAGIC TABLE

1	2	3	4	5	6
1	2	4	7	8	6
3	3	5	9	9	11
4	5	7	10	10	12
10	12	8	12	11	13
14	13	14	14	13	14
15	15	15	15	15	16
16	16	16	16	17	17
17	17	17	18	18	18
18	18	19	19	19	19
19	20	20	20	20	20
21	21	21	21	21	21

If you think of a number from the table (1-21) and tell me in which columns it appears. I can tell you the number at once without hesitation because the table is constructed in a special way. For example, the number that appears in the 3rd, 5th and 6th column is 14 (3+5+6).

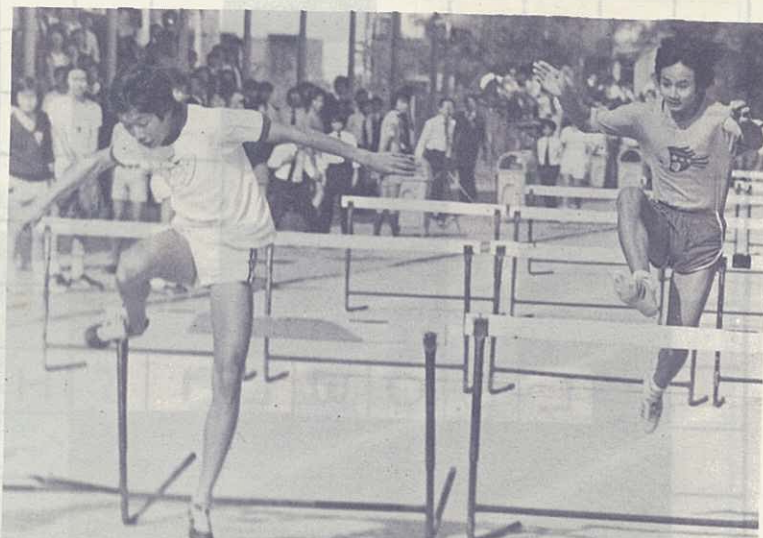
It is very easy to construct this kind of table. You can try it yourself. First, put 1, 2, 3 . . . or 1, 2, 4, 8 . . . in the first place of each column. Then you can put other numbers into the table. Suppose you are going to put 3 into the table, you must resolve it into the sum of some of the numbers appearing at the head of each column, i.e.  $1+2=3$ , then you put the number 3 into both the 1st and 2nd column. Using this principle, you can construct another table.

If you know any other interesting puzzles, come and tell us.

## Smoke gets in your eyes

They asked me how I knew my true love was true  
I of course replied, something here inside cannot be denied  
They said someday, you'll find all who love are blind  
When your heart's on fire  
You must realise, smoke gets in your eyes.

So I chaffed them and I gayly laughed to think  
They could doubt my love.  
Yet today my love has flown away, I am without my love  
Now laughing friends deride, tears I cannot hide,  
So I smiled and say, "When a lovely flame dies,  
Smoke gets in your eyes."



▲ Student A: Ah ———! It's falling ———!  
Student B: Don't be frightened, I am coming.  
Superman ——— man ——— man ———

## Executive Committee & Editorial Board

Supervisor: Rev. Bro. Eugene, F.S.C.

### Advisers:

Mrs. Tehmi  
Mr. A. Chan  
Mr. K.S. Chan  
Mr. P.C. Hong  
Mr. C.K. Lau  
Mr. S. Lau  
Mr. H.S. Liu

### Chief Editor:

Wan Ho-yuen

### Assistant:

Tang Chun-pun

### English Editor:

Chung Man-kit

### Chinese Editor:

Ko Ka-lok

### Assistants:

Yip Chi-yan

### Secretary:

Lai Sui-hong

### Treasurers:

Tsang Kwok-kwong

### Photographer:

Yip Chi-yan

### Art Designer:

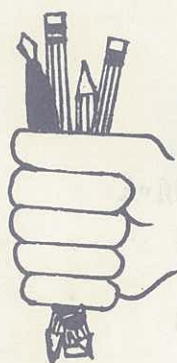
Chui Wai-chiu

### Ex-co Members:

Hon Koon-wai

Woo Ching-tat

Chan Lok-wai



▼ Mr. Chiang: You, lazy buffalo!  
Mr. Yuen : Absolute rubbish.





## 107

If you pay more attention to the things around you, try to raise questions about them and find out the answers on your own, your knowledge will be greatly increase; at the same time you will have a lot of fun.

Many people believe that people of different blood type have different character, but there is no sufficient proof to validate the statement. However, it is true that blood type can affect the health of a person. Some scientists have recently claimed that people with blood type of "O" can live longer than those of other blood groups. Those with blood type of "B" are more likely to suffer from hepatitis.

If you look at the windows of a church, we shall find that it is made of stained glass. We do not know the reason. When we asked a father, he told us that it had no special meaning. It is for decorations only.

As we all know, only female animals can bear babies. However, a sea horse is the exception. The eggs inside the body of a female sea horse are transferred to the body of a male sea horse and are developed inside his body. No one knows why these "male mother" can oppose the nature.

Every one knows that C.S.K. boys are good at mathematics. In fact, we always find that boys are better than girls in mathematics and in turn girls are better than boys in learning languages. In the United States, a group of scientists have carry out a survey. The ability in the fields of mathematics and languages of boys and girls of the same standard was tasted. The result is that boys are better than girls in learning mathematics. However, the boy's ability to learn languages is equal to that of girls. So, we should be proud of ourselves and try to develop our latent talent in both mathematics and languages.

Recently, we have a new telephone in the canteen. We no longer have to pay for it because it is free of charge. We should be glad of it because very often students have to use the telephone. It would be very inconvenient if we have to pay for it every time. So, we would like to thank the school authority for it.

## SEA WATER----- A NEW RESOURCE

Over 70% of the surface of the earth is covered by sea water. It is estimated that the volume of sea water is over 1370 million cubic kilometres which is 97% of the total water on earth.

As we all know; sea water tastes salty because it contains different kinds of salt. If all the water evaporated, the sea bed would be 60 metres higher than before, 22 million cubic kilometres of salt would remain. It is also estimated that 1 cubic kilometre of sea water contains 2.2 million tons of magnesium chlorate, 21 million tons of sodium chloride, 3.2 million tons of magnesium chloride and 1.2 million tons of magnesium sulphate.

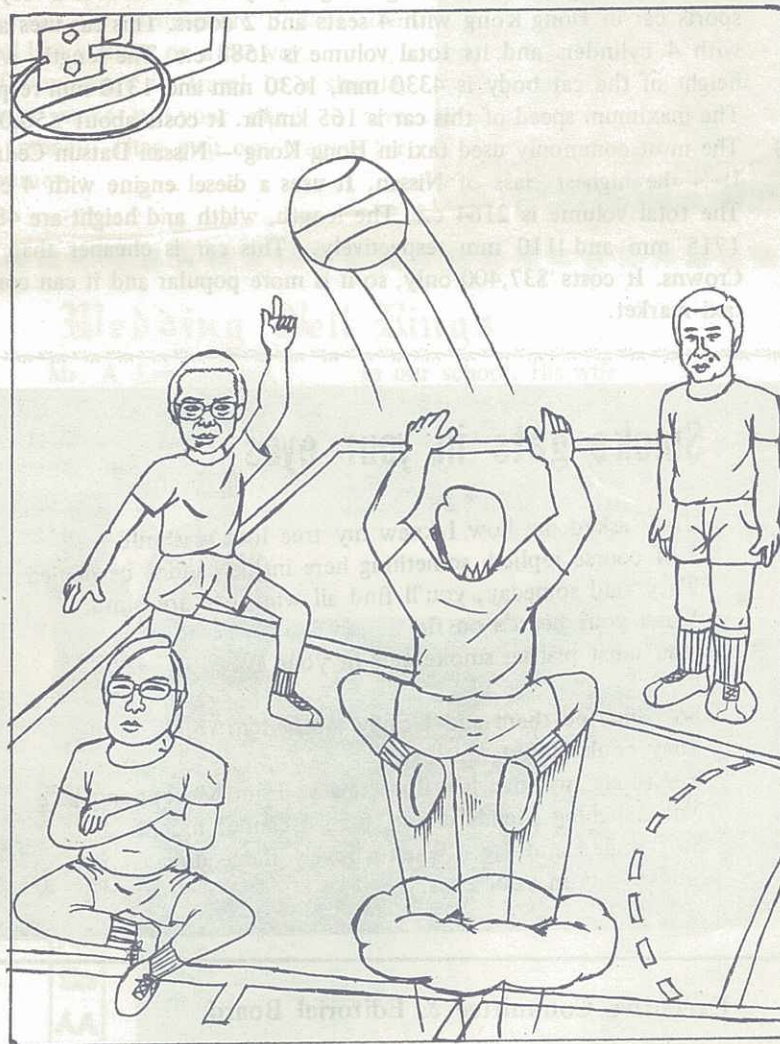
The following is the other eight kinds of element in sea water. The unit is  $10^{-6}\%$ .

Chlorine	(1,898,000)	Sulphur	(8,400)
Bromine	(6,500)	Boron	(460)
Magnesium	(127,200)	Calcium	(40,000)
Strontium	(1,300)	Potassium	(38,000)

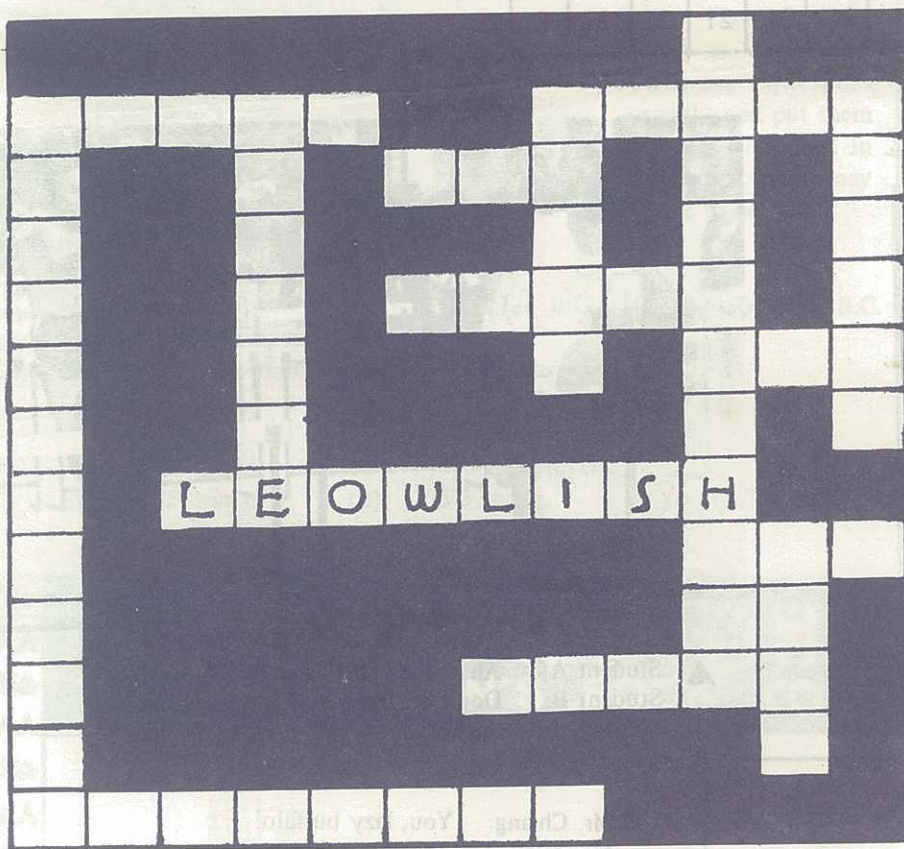
There are also some valuable elements such as gold ( $6 \times 10^{-9}\%$ ), silver ( $4 \times 10^{-7}\%$ ) and Uranium ( $2 \times 10^{-6}\%$ ).

Although the percentage of elements in the sea water is very small, owing to the enormous amount of sea water, the quantity of the elements is still very great. The resources on the land have been almost used up. So, in the future, human beings may turn to the sea for new resources.

## FRIENDLY MATCH



## CROSS WORD PUZZLE



PRESS  
PHOTOGRAPHIC  
GEOGRAPHY  
SCOUTS  
ART  
CHESS  
YCS  
CHEM  
BRIDGE  
CATHOLIC  
SCIENCE  
CANOE  
CHOIR

DEA  
CHINESE  
ENGLISH  
BIOLOGY  
PHY

If you want to get free soft drinks, then complete the following cross word puzzle and put it into the letter box in the library. All the words given to you are the names of clubs and societies.

Your entry should contain the name and the form.

約瑟服裝公司  
JOSEPH TAILOR CO.

精製：校服、運動服裝 各式徽章、領呔  
香港灣仔莊士敦道一九五號二字樓  
(由譚臣道——四號內進電梯按二字樓)  
電話：5-733229 5-750592 5-754583

營業時間：上午十時至下午七時

星期日休息



## H. K. Air Cadet Corps

The Hong Kong Air Cadet Corps was organised to give the youth in Hong Kong an opportunity to take part in both aviation and leadership training, as well as community services. It is aimed at developing young people into responsible citizens and to further themselves into the aviation of the modern world.

The Corps was chartered on 7th April, 1971. At the very beginning, there were about one hundred members and three squadrons only. Its constitution followed the United States Air Forces. But it has been changed into RAF system since 1976.

The organization of the Corps is controlled by an executive board that fosters the objectives of the Corps, raises and administers funds, to publicize and define the areas of local units. The Air Cadet Corps Headquarters are responsible for all operations and the staff are all senior members of the Corps. Under the headquarters, the Corps is divided into units called squadrons which are the basic operation units. Each squadron has its own place for meeting. Regular meetings are held either on Saturdays or Sundays. The Squadron Commander is in direct command of the cadets in the unit. Up to now, the Corps have totally six squadrons, 2 more will be established within this year.

On 12th April, 1980, the No. 5 Kowloon Squadron (C.S.K.) was officially established. It was a new squadron. All the members were recruits except the 11 staff who are responsible for the training of new members. Part of the recruits were from C.S.K. boys. With the support of our principal Rev. Bro. Eugene, we were able to use the lecture room on each weekend, so that we could have a room for lectures and courses, also we could use the playground for drilling practices and parades so that all the new members could finish the recruit training.

15th, November, 1980 was a great day because it was the day of inauguration. That day was the Recruit

Passing Out Parade of our squadron. The schedule began at 3 o'clock in the afternoon, the programmes included a parade, film show, refreshment, exhibition etc. After delivering a speech, Rev. Bro. Eugene presented certificates to the new members who can fulfil all the requirements.

There are a lot of interesting activities held every year by the Corps, such as annual summer encampment, basketball competition, Warrant Award, swimming gala, winter camp, cadet project competitions etc. But the most attractive function is the International Air Cadet Exchange Programme held every summer. During a period of 3 weeks, those most outstanding cadets are sent to 4 different countries (England, Philippines, Singapore and Belgium). This provides an opportunity for cadets to exchange their aviation knowledge with foreign cadets.

Another exciting function is the Flight Orientation Programme. Each cadet can receive free flying experience in light aircraft, RAF helicopters etc.

Now if you are interested in our activities, you can join us. You may write a letter to our Headquarters (or contact William Wu, F.4B directly). Enrolment of new members is held on each year. Those who are between 14 and 18 in age, know English language to a reasonable extent and are willing to accept discipline training are welcome.

By William Wu (F.4B)



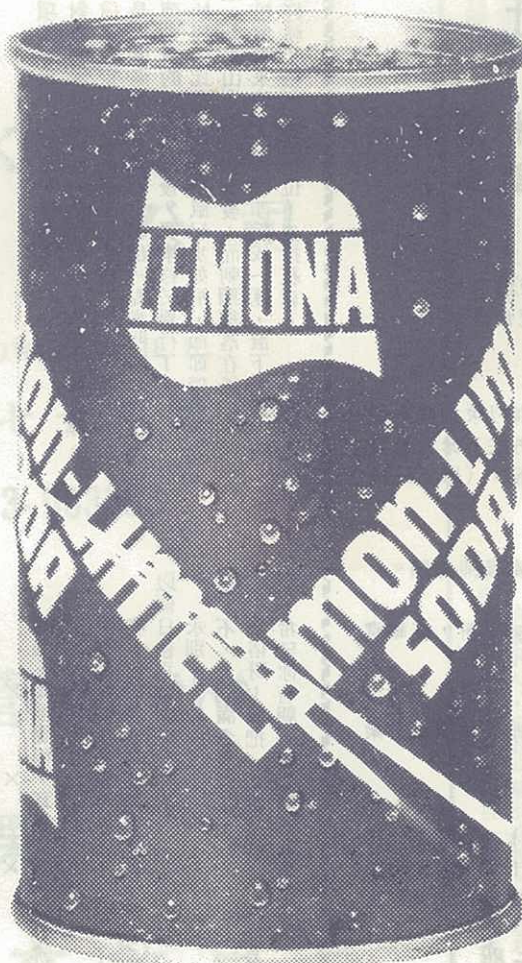
## CENSUS-1981

In March, 1981, a full census will be held in Hong Kong. Its purpose is to collect some up-to-date information on demographic, social and economic characteristics of the population. This information is vital to all government planning, particularly in such fields as housing, education, medical and social services.

The census will be carried out between the 6th of March and the 15th of March in 1981. It will cover the whole population and is a two phase operation. 20% of the households will be selected at random for detailed enumeration on questions such as housing, rent and questions concerning each member, his/her marital status, educational attainment, place of birth and origin, income and disability. Each other member of the household will be asked to provide basic particulars, such as age, sex and relationship with the head of the family.

Each household will be visited by an enumerator, who will carry with him a Census Office Certificate of Identity issued by the Census and Statistics Department. He will visit the household continuously until he has fully completed the enumeration.

We should know that the information given to the enumerators will be treated as strictly confidential. As a citizen of Hong Kong, we should be co-operative and give the correct information because we can help the government to plan for the future by doing so.



罐庄檸柑



陳瑞祺(喇沙)書院

學生報

第廿五期



# 瞰訊

版一第

院書(沙喇)祺瑞陳 街和常田文何龍九

月三年一八九一

## 我校的模範生

繆正宏

拿起筆來，想着、想着……才發覺自己是處於一個相當尷尬的地位，也不知該寫些甚麼才能完全表達自己的感受。

回想這將要過去的八年中學生活，實在有萬分的感慨。對我來說陳瑞祺永不再是一個陌生的名字，在這裏我曾活潑、任性、懶惰、固執；曾嬉笑、怒罵、激動、憂傷；曾是老師的眼中釘、同學的對頭；曾痛悔、認錯、改過、努力；曾歡笑、滿足、感動、流淚；也曾是身負重任的領導者，幸賴朋友的幫助來完成我的職責。然而我懷疑自己是否配得在這裏稱是個模範生？我何德何能可叫學長、同學給我如此一個美名？但今天既然被選，已是鐵一般的事實，我決定不再說聲「不配」，我要更小心、謹慎，不再負大家所望，努力我的人生。更要緊的是我要謝謝各位對我的鼓舞和勉勵。

模範學生的選擇今天是我第一次舉辦，但這絕不表示陳瑞祺現在只有一個模範學生，過去實在有很多模範學生在我校長大，只是那時沒有這樣的一個選舉而已。從今次選舉中我看到籌委會的同學實在盡了很大的努力，我總覺得沒有經驗的同學是從實踐中得來的；辦得成功與否也不該是用來衡量這件工作的標準，因為沒有波折，我們便不能了解甚麼是真正的成功；要緊的是他們有願意嘗試的勇氣，而且更用心良苦。所以我在這裏我要對籌委會說，你們不會少了我始終的支持，願你們在前路更加努力。我並不怕別人說我「買花讚花香」，因為時間會叫我們明白。

## 讓我告訴你

告訴你

我心內有一個疑問，始終無法打破。為甚麼這樣多同學們有錢買名牌球鞋而對於一份價值只值一杯汽水的刊物卻不願購買一份呢？難道集眾人之心血之大的精神鼓勵就連一杯解渴的汽水還不如？

要知道製一份校報是要花多少時間和精神去做，由開始時制定大綱，而至約稿、寫稿、採訪、搜集資料的工夫都做了，然後要煩多位老師替我們修改稿件，繼而又要進行排版、校對以至付印就花去了整整的一個月時光。而且校報會絕無接受校方任何財政的支持，一切開支就全賴校報會的同學四出找尋廣告客戶，最後還得請求各同學的支持，才算將全部工作完成。



這一切，我只是怕陳瑞祺不再有勇敢的先鋒，無名的戰士，單為了學校的益處而獻上自己的努力。

獲選以後，再回想去年自己所做的，實在有點慶幸自己當時的努力並不是為了要得着這個榮譽，乃是因為自己會嘗過失敗的痛苦，立志重頭再來，要切實的去把自己該做的做好，有參予便盡自己的力去參予，不願意再馬虎了事，得過且過，當然我未能完全做到，但我想我是盡了我的能力了。然而我絕不是要反對有這樣的一個選舉，因為這選舉的意義就要鼓勵同學切實的去發揮自己在各方面的潛質，我們不要「書蟲」，更不要「玩精」，我們只渴望能發掘到在學業和活動上能平均發展，並駕齊驅的同學，單為了得着榮譽而努力，便會失去了努力本身的意義，但若你的努力是為了自重、自愛，那即使不能獲選，你的努力仍是可貴的；獲選了不就更成為你奮鬥的獎勵嗎？

其實每一個人都有他值得別人學習的地方，若能將自己的長處多發展，努力克服自己的短處，那就可以成為大家的好榜樣、好模範了。你可認識自己的長處和短處呢？盼望你願意重新自己，成為別人的好榜樣、好模範。

這樣的一份刊物經過多番程序製成，不計衆人所花的心血和時間，其成本也要一元五角，為何每當送到同學面前時，各位總是不願接受我們的好意呢？

如此不計成本的刊物，難道是用來欺騙大家的金錢嗎？當然不。出版校報，是絕對有理由的。我們不想大家在陳瑞祺畢業後，就像經過洗腦般完全忘記已往的事，因而特地為大家留下一些精神紀錄，使大家毋忘我。這心情或許低班的同學們還不解，不過一些快將離校的中五、中七同學卻會明白，十分想在離校前盡量留下多些回憶。這一份力求完備的校報不就是多年學校生活的一個紀錄嗎？就是不少已離校的舊生，也有要求我們用郵寄方式把學校的近況告訴他們的。

朋友們，如此一份花了無數心血、苦心無比的超值刊物你們也不肯犧牲一杯汽水的錢去爭取，這樣我們只有在心中暗暗為你們難過了。

編者

## 首日陸運

後記

清早起床，執拾行裝，見天朗氣清，心情為之開朗，此日乃我陸運會之佳期也。

八時三十分，健兒「戎裝」抖擻待發，槍聲一響，看誰表現最強。

看台上，彷彿有吶喊之聲，其聲曰：「同學龍盤虎踞，死生門，爭鋒鋒。高班人才真出眾，跨欄跳遠各逞雄。鉛球標槍騰空發，擲者會趣在其中。競賽雖激烈，課本豈能鬆。適逢考試快臨近，應努力，同用功。樹下竟有頭攢動，原來咁多「蛀書蟲」。

出口處，隊伍排列洩不通。人聲鼎沸如潮湧，紛紛等着放水龍。田賽徑賽仍爭奪，盡力跑，攀高峯。強弱懸殊何足計，縱落敗，不槌胸。好自努力動，捲土重來振威風。」

當此之際，竟有此雅興，不能不令人傾倒也。

午後三時許，雨水點點，隨風洒落一地，令競賽不能繼續進行，能不大叫嗚呼！同學拔足奔馳，擠往看台找容身之所。司令台目睹情勢，宣佈競賽中斷，改日再續。同學亦樂聞之，結果一哄而散。



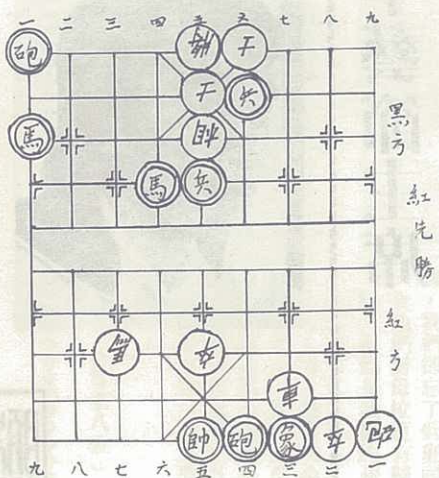
## 棋藝園地

各位同學，本期增設了一個象棋佈局比賽，玩法新奇、有趣而簡單，是本棋藝社之創舉。既可鍛鍊大家的腦筋，亦可發揮各位的天才，更有豐富的獎品等着大家去領取，一舉數得，希望大家踴躍參加。

比賽辦法：把紅棋的帥、雙士、雙相和黑方的將、車、馬、炮、雙士、雙兵，憑着你們豐富的想像力，分別佈在棋盤上，成為一個殘局。佈法不限，但有一個條件，就是必須紅方先勝。

此外我們仍保留了原有的有獎殘局，讓那些愛動腦筋的同學競猜。各參加者可將答案連同姓名、班別放進圖書館投稿箱內，截止日期為校報出版後一星期。

動動腦，動動手，趕快把正確答案送來吧，我們不會吝嗇獎品的。



## 新老師

芳艷張



你有沒有發覺近來有一位陌生的女仕在校園中踱來踱去？她就是月前來我學校填補梁榮榮老師的空缺的——張芳艷老師。

張老師現任中一乙的班主任，教授的科目有：英文、地理和綜合科學。她在聖士提反女子中學畢業後，隨即前往英國供職大學，凡六年之久，剛回港數月，對香港還不大適應。

可能大家會認為以張老師的學歷，當教師是大才小用了。然而張老師則認為寫字樓工作不適合自己，當其人之患反而有意義得多了。

由於她在本校任教的時日短，所以對本校的認識不深。大致上她覺得本校學生得活躍，上課時也好發問，其他方面則不大清楚了。



# 陳瑞祺學藝節

## 面面觀

### 師生辯論比賽

很多同學都認為今年所舉辦的陳瑞祺學藝節，只是將一部份陳瑞祺中學以往所舉辦的活動、比賽等，濃縮於兩星期內一起舉行，但我看卻不然，單看這次所舉行的師生辯論賽，就已經是一個頗具特色的項目了。

這次辯論比賽的題目是——香港是人間天堂——代表正方的老師組，學生則是站在反方一面的，雙方都繞着「香港是否人間天堂」這個題目來滔滔雄辯，毫不示弱，令台下的同學們，一會兒慶幸自己生活於如此美好的環境中，一會兒又自怨命苦，生於這樣的一個人間地獄中。

在這次辯論比賽開始時的數回合，同學組方面似乎略佔上風，由於正方的老師組較先發言的緣故，往往被反方的學生組攻個措手不及，例如反方主辯鄧嘉華同學，反駁陳耀仁老師，說他可能於英文字典中，找到中文「天堂」的解釋，及伍嘉銘同學說沙漠不會塞車，但卻會塞駱駝一語，均能博得全場掌聲。不過，老師們的人生經驗實在比較豐富，終於亦能夠擺脫了劣勢，而將局勢扳平。

回想當日比賽時，在老師組的四人中，給人印象最深刻的可以說是陳耀仁老師及黃子彥老師了，陳耀仁老師那風趣的辯詞，曾一再的迫使我們拍起雙掌，至於黃子彥老師那一番「精彩」的見解，亦是令人意想不到的。



至於反方的學生組，則以主辯鄧嘉華同學最佳，套當時主席說的一句話：「鄧嘉華果然是鄧嘉華。」此外，伍嘉銘同學的表現亦相當出色，詞鋒咄咄逼人，他的聰明才智，從他模仿陳耀仁老師所說，在日本乘搭的士的例子，想出從啓德機場乘的士的事例中，便可見一斑了。

除了各位辯論員的辯詞及表現值得欣賞外，各台下發言亦相當不俗，但相較之下，同學組方面就表現得熱心得多，不過，在老師組方面，亦不乏有充足準備的台下發言，其中尤以劉志堅老師為甚，他把握着香港人的衣食住行，說明香港有充分的潛能去成為「天堂」，這段說話實在異常出色，不過，有一點我實在想不明白——那計時員的計時器突然停了嗎？怎麼我覺得他好像說了很久呢？

在這次辯論比賽中，有五個特別獎是要頒發的，得到最幽默辯論員獎的是陳耀仁老師，對於這個獎，相信他是得之無愧的，就連他的對手，亦忍不住不時的稱讚他的幽默。得到最佳詞鋒獎的是伍嘉銘同學，而劉聲老師亦得到最佳答辯獎，至於最佳台風獎的，相信全場都早已料到是梁華昌老師了。

師了。他的風采，更屬非凡。至於鄧嘉華的得到最佳辯論員獎，更是眾望所歸，他在這次的辯論中的表現，可說是無懈可擊，唯一美中不足之處，就是一而再，再而三的說老師組方面幽默，似乎有點那個。除了以上五位老師及同學外，我認為還有一個人應該獲獎，他就是這次比賽的主席，他令到當日僅有的一點兒的冷場氣氛都消失得無影無蹤，試觀他在介紹辯論員的時候，以不苟言笑來形容黃子彥老師，便可得知他的幽默之處，實在不下於陳耀仁老師。

這次辯論比賽的最大特點，便是沒有勝負之分，雖然同學們都希望得知誰勝誰負，但箇中原因，亦是不難了解。此外，還有兩個頗為特別的地方：第一，在答辯台下發言時，陳耀仁老師及梁華昌老師竟來個接力賽，可以說是潮流由他創了。第二，在這個中文辯論中，竟能聽得不少的英語準確發音，也可以說是前無古人呢！

### 廖顯樹老師

廖老師認為這次師生辯論比賽是師生間一個很好的對比，在認真程度上，學生方面稍勝一籌，而資料也較充足和詳盡。老師方面，因為準備時間短，往往以自己純熟的技巧與天才補救，對學生有以經驗取勝之嫌。

這次辯論是老師隊和同學隊的抗衡，廖老師認為這樣的安排是有些美中不足，若每隊能以師生混合的形式出賽，效果將會更好，因為大部分同學都認為這方面老師應比學生好，但有些情形老師是不及學生的，所以這類師生賽是應該不論勝負的；而且在判決方面，嚴謹是辦不到的，因為學生總會怯場，口才也定比不上熟練的老師的，在這方面敗數已定。這次辯論的設獎，是純為增加娛樂成份而設的；假若真的予獎他們，就學術方面來說，便會有侮辱神聖之感。辯論應是嚴肅的，不必計較勝負，目的只求在辯論中讓同學們認識一些道理。

### 師生足球賽

老師與學生對壘的足球比賽大家看得多了，但一場老師與學生混合在一起的「海軍門水兵」足球大賽相信這回是第一次了。

學藝節的委員也真行，邀得多位老師和同學們混合組成隊伍，並請得校長親自出來主持開球禮。唯一美中不足的就是場面不夠隆重，兒戲一些了。

當日的球賽要算是薛老師了，他個人入四球。最值得一提的是這賽事，加插了別開生面，妙語如珠的旁述，使歡樂氣氛平添不少。平時難得一聞的花名大會串，更令人捧腹大笑，不過一些老師認為這種旁述法是有令人難堪的。本來旁述是一個很好的想法，但是旁白卻過火，和有流於粗俗之嫌。可惜同學們的反應不甚熱烈，可能因為在放學後才舉行的原故。

學藝節籌委會按：師生足球賽的目的主要是令老師與學生打成一片，而當日旁述員的設立乃是一項新的嘗試，希望能令場面更加緊湊，由於旁述員希望敘述得生動些，所以不意地很快口急的說了些粗俗之言，其後在場的同學亦立刻提示旁述員改口，而他們亦知錯而馬上謹慎起來，並於賽後向老師們誠懇道歉，希望各老師們能原諒他們這次的疏忽。

### 歌唱比賽

第四屆歌唱比賽在學藝節期內舉行了。這次大會派出兩位司儀，我們錄下他們一些報導，或許可幫助各同學回憶一下當日精彩的演出。

「各位同學，第四屆歌唱比賽現在正式開始，首先多謝今次作評判的四位老師：李超源老師、黃子彥老師、廖顯樹老師及陸偉禧老師。現在先由一位中二同學為我們唱出『愛情故事』。」

「青青的山，倒影照綠湖上，看水色趁山光……我就唱至此處，想聽全首。下一隊的參賽者可滿足你的慾望了。」

「在對上一屆歌唱比賽中曾鬧雙胞，今天的賽事也有同一情況出現，剛才出場的是英文辯論隊，以下則是學長會，而二者皆為我們唱出『Puff-1』一曲。」

「剛才的一曲『陽光空氣』，是F7A全班合作的一首歌，雖然他們的風格奇異——歌曲中加上很多『空間』，但他們還得胡老師助陣，也是值得讚的。連這隊在內，F7A已佔了全數參賽者的三分之一，現在F7B也來湊湊熱鬧，不讓F7A專美。」

「除了F7的劇團外，以下還有兩支愛好和平的隊伍，一是由F6兩班組成的『街坊合唱團』，另一組則是F1B的一羣同學，他們將會分別高歌兩首完全不同風格的歌曲——尖沙咀 SUSIE 及 AUD LANG SYNE。」

### 李超源博士

他認為今年的歌唱比賽，時間實在拖得太長了，能減至三堂完成那就更好。而且這個歌唱比賽和新年聯歡會的距離太近，使人有重複的感覺。或者可以把歌唱比賽和新年聯歡會混合成一個節目。

今天的歌唱比賽，司儀的說話太長，有喧賓奪主的感覺。李博士曾作出一個有趣的時間紀錄，發現司儀的說話竟長達三分半鐘，但是歌唱者則只花了二分半鐘罷了。李博士的意見是在一個長時間的節目裏，司儀的責任是介紹表演和填補一個表演與另一個表演間空出來的時間，要避免以說話左右評判。另一方面，李博士認為籌委會何以不邀請劉文老師和劉志堅老師作評判，他們都是個中能手。

他對中一、二的同學不能參與這個學藝節大多數的項目感到可惜。他又認為這個學藝節的宣傳並不完善，很多事不甚清楚。例如，這個學藝節是甚麼學會搞的？看來不是每人都知道。

### 郭家明先生專訪

銀禧中心足球部教練郭家明先生於一月廿八日蒞臨本校示範足球技術，本報藉此良機向他作一次簡短的訪問：

問：「你對九龍區第一組的校際足球賽，有甚麼意見？」

答：「第一組的水準比較高，雖然沒有看過所有賽事，但因我會教過數球隊，覺得他們的水準都差不多。學界的水準應該可以更好。只因多數人把足球當作課餘活動，所以未能做到人盡其才。」

問：「你認為足球場地是否缺乏？」

答：「我今次來就是要證明像藍球場般細小的地方也可練習。」

問：「請問你教足球的宗旨是甚麼呢？」

答：「不重勝利，而在於個中的樂趣。從團體中鍛鍊出合作精神和體育精神，就算敗了也應高興。」

問：「舉辦生力足球錦標賽的目標是甚麼？」

答：「我們希望組織一個健康的足球比賽，因為過往很多錦標賽為爭勝而發生麻煩，但我們最終的目標是培養青少年對足球有更佳認識，學習服從球例和球證。讓他們知道足球運動是怎樣訓練及目的何在。」

問：「你們今次來示範的目的是甚麼呢？」

答：「用一些學校做中心，讓附近的學校來參觀，藉此提高大家對足球的興趣。另外正如前面所說，除了正式比賽外，不一定要足球場來訓練。」

問：「最後想問你從事足球生涯的經過。」

答：「我和那時的青年一樣，熱愛球類運動。起初在球場上玩耍，後來却接受訓練。我一踢就中，屈指一算已十二年。很多人問為甚麼不踢下去？但難道到了真不能踢才不踢。那時恰巧銀禧中心聘請教練，我便當起這個職位來。我認為也是從事足球，雖不是像以往，但仍在足球方面發展，我希望能夠訓練更多的新人。」

我們趁著這次的訪問，順道邀請郭家明先生在三件T恤上簽名留念，各位如有興趣，可剪下校報會印花，連同姓名班別，投入圖書館的投稿箱內，當以抽籤方式分配。



### 學藝節主席

王國傑

經過多月來的籌備，陳瑞祺學藝節終於在一月十九日開幕了。

舉辦學藝節主要的目的是希望：

- (一)增進師生間友誼；
  - (二)使同學們在各項活動中學到更多課外知識；
  - (三)增加師生對陳瑞祺學校的歸屬感，發揚陳瑞祺精神。
- 我們這羣委員籌備此次學藝節，是抱著「祇事耕耘，不問收穫」的心情，不論成功與否，我們都已盡力而為。由於此項活動是初次舉行，各樣工作都是在摸索中，不完善的地方實在在所難免的，請大家多多包涵，多給意見，使我們能去蕪存菁，多多改善。

最令我遺憾的就是有很多活動都不能讓全部老師和學生參加，一來是因為禮堂不能一次過容納全體師生；二來是不想影響大家的上課時間。此外，因為禮堂內的設備（尤其是音響設備）並不十分完善，所以有時造成不太好的效果。姑勿論這次的成績如何，我希望明年籌辦同樣活動的同學，在吸收了這次的經驗後，成績比這次還要好十倍！



# 老師意見

Bro. Eugene

It is very difficult to say whether the C.S.K. Festival is good or not. It can provide some form of entertainment for the students. However, we will have another 2 weeks holidays for the Census, so most of the upper form students cannot have enough time for lessons especially for those who are in F.5 & F.7 and it is not good for them.

I think the lower form students are the ones who really need the Festival. It is the F.1 and F.2 students who need to be initiated into the C.S.K. spirit, not the F.6 & F.7 boys because they should have cultivated that already. Also, some teachers are tied down to a desk in the hall as adjudicators and they cannot have their free lessons.

The festival lasts for 16 days and is a little too long. It lasts from the end of the Christmas holidays to the beginning of the Chinese New Year holidays and the students are relaxing too much.

Some new events such as staff-students debate is a good idea. The students can see the teachers in a different way. At the same time, students and staff can learn to co-operate with each other and also respect each other.

I cannot say if we can have this Festival again next year. However, if we have it again, it should be greatly modified. Events like the Singing Contest, Art Exhibition and Speech Contest are good, but I hope that it should not be clustered together. They have been a little too ambitious this year.

## 王燕華老師：

王老師認為這個為期十多天的學藝節，若能濃縮在一個星期裏舉行，而集中於某個專題，各樣比賽都圍繞着這個專題發展的話，效果將會更好。而其他的書法比賽、繪畫比賽等則可以放在在年的時間舉行。以目前的情況來看，同學們的興趣會隨着時間而減少，臨尾氣氛便不會太好。此外，王老師覺得這次學藝節，似乎忽略了低年級的一羣，他們參與的機會並不多，這對於他們是不公平的。

## 康寶泉老師：

他認為今次學藝節很有氣氛，而且很成功。可見策劃十分詳細，籌備亦相當充足。

這次學藝節，所包羅的節目可算是多姿多采。很多項比賽都能令老師和同學打成一片。

唯一美中不足的是這個學藝節，時間太長。最好能濃縮為四五天，完全不用上課，令所有的同學和老師都有機會一同欣賞所有的節目。

## 梁有添老師：

陳瑞祺學藝節今年是第一年的嘗試，更是一個好的嘗試，可以有一個機會使同學們增加歸屬感，令同學和同學、師長和同學間有更多合作的機會。這亦為一個大型的學校活動。而其中可能有很多不完善的地方，如在時間上的編排和期間的長短，是應該事後檢討。最可惜的是今年假期特別多，其中更多了一個人口統計的假期，使中五和中七的功課特別忙，但他們仍能踴躍參加，支持這次活動是值得高興的。

## 黃子彥老師：

他認為中一、中二的同學不能觀看歌唱比賽，感到有些不公平。而且中一、中二的同學乃陳瑞祺未來的主人翁，應多給予各種活動，令他們有些經驗和興趣。

對於歌唱比賽，黃老師感覺難予給分。因為有不同類型的歌曲，難有一個評分的標準。另一方面，帳幕後的窗，最好用些布擋着外來的光線，否則會令台上的光線不集中，使人看起來有不舒服的感覺，這點應值得注意。

## 陳耀仁老師：

他認為陳瑞祺學藝節是為了促進師生友誼而設的，藉此機會可以發揮他們各項的天才。但是他認為十六天的時間實在太長了，如能濃縮在一星期的時間進行就更加好。因為節目的編排，引致上課的時間斷斷續續，令很多同學心散，沒有集中精神。

他又認為師生辯論賽和師生球類賽，是一個很大胆的嘗試，非常成功，希望以後能繼續此類型的活動。

## 劉聲老師：

劉聲老師認為陳瑞祺學藝節能夠促進師生友誼，使一些低年級同學能夠加深認識本校。希望以後每年都能舉辦這些比較大型的活動。但他感到學藝節似乎是冷落了一些低年級的同學，因為低年級的同學才是我們陳瑞祺未來的棟樑，所以籌委會應在低年級的同學方面大力宣傳，以吸引他們自低班便培養出陳瑞祺精神。還有他認為為期太久與時間安排都未能做到令人滿意，以後希望能考慮週詳一點。

## 李兆明老師：

她不知道為甚麼突然會有這一個陳瑞祺學藝節，亦不瞭解它的目的。連續十六天的節目，會使大部份的同學不能專心上課。而只有高年級的同學到禮堂，其他低年級同學要繼續上課，對他們的學習情緒影響頗大。且更難達到舉辦學藝節的原來目的。但因為本校難得有一些大型活動，所以這學藝節仍然是好的。假若給低年級同學多些參與和把時間由十六天濃縮至數天，效果一定更好。

## 同學意見

校報記者為了了解各班同學對這次學藝節的觀感，訪問了各班一小撮同學的意見。儘管這小撮同學的意見並不代表整級的意見，但亦具有若干程度的代表性。

一羣中七同學：

他們認為學藝節所舉辦的日期選擇不甚恰當，因為經過長時間的聖誕假期，便是學藝節，接着又是新年假期了，兩個多月來，未能照常上課，令同學們玩得心散不已。

一羣中六同學：

陳瑞祺學藝節今年是第一次舉辦，而我們是身為陳瑞祺一分子，自然是感到驕傲能夠參與這樣一個大型的活動。籌備與推行這項活動的中六同學，自然是樂極忘形，但未免對低年級的同學稍為忽略了，未能提供更多機會給他們參與，使陳瑞祺精神更為發揚，這仍然是美中不足之處。

一羣中五學生：

一連串的大宣傳後，陳瑞祺學藝節終於開始了。他們也認為大會把陳瑞祺學校佈置得不夠美觀。可能他們對這學藝節有了偏見，因為它畢竟妨礙了他們中五的考試課程。而且，他們感到這個學藝節有些缺點。

他們也覺得這學藝節好像忽視了低年級同學，只見他們未曾參與大部份的項目。

另外有一點要提的，就是在辯論比賽時的秩序，這點可從主席頻頻保持肅靜中看到，台下的觀眾實在未有充份的合作。

希望校方對這方面加以改善。

中四同學：

兩週漫長的學藝節，或多或少都會影響上課的時間。而且太多活動集中在在一起時，一則使籌備人員疲於奔命；二則使同學們難以連續參加多項活動。

希望有關人士在下屆舉行是項節日時對工作分配和活動時間兩方面的安排能妥善一點。

某羣中三同學：

陳瑞祺學藝節是一個浪費時間、浪費金錢、浪費人力物力的活動。今年用來上課的日子已經很少了，為甚麼還要剝削同學們學習的時間呢？如果真的要舉辦這類型的活動，可以放在考完期考後的日子裏。一方面可以鬆弛老師改卷和計分的精神壓力。另一方面，也不阻礙同學們的學習情緒和學習時間。而且期考完畢，是每一位學生最空閒的時間，可以集中全力，把這個學藝節搞好。

雖然這個學藝節已經耗費了一筆頗不少的金錢，但其目的和主旨仍與目標有一段不短的距離。然而，比較起預料已好得多了。唯一值得稱讚的是籌委會的衝勁、熱誠及努力。他們策劃之周詳，充足的準備，是我校每一位同學都應學習的。但百密也有一疏，就算禮堂地方小，也不應對低年級的同學忽略，使不公平的情形發生。

一羣中二同學：

「學藝節」，大概是給同學們一個發揮天才的機會罷。它不會令同學心散，因為所舉辦的活動都是有學術性的，而且這些活動可以調劑平時讀書的緊張心情。希望明年能再舉辦「學藝節」時，讓低年級的同學都能參加各類活動。

一羣中一同學：

他們說不清楚何謂「陳瑞祺學藝節」，更不知它的目的何在。學藝節並不令同學心散，因為他們根本沒有甚麼活動可參與。如果明年再有「學藝節」舉行的話，希望能讓中一的同學到禮堂，觀看一些表演、比賽等。

## 學藝節籌委會

這學藝節是我校首次舉辦的。各項目大至和以往的相同如班際辯論、演講、問答比賽和科展等，而較新穎的項目便是師生的辯論比賽和友誼球賽。而班際辯論比賽及電影欣賞更是新的嘗試。學藝節的目的有如學藝節之歌一樣，希望學生與老師們都能攜手向前，共同奮鬥，貢獻一分力，發揚陳瑞祺自主、自治、自律的精神。

學藝節籌委會是有職銜的工作人員已有廿三位了，而不少同學亦為了這節而出了不少力；由於籌委會是這麼的龐大，而它的目的又是希望集各中各學會的力量，消除彼此間的隔膜和成見，彼此匯成一體，集體行事，所以我們各人都認為沒有必要寫出參與的各學會的名稱。

學藝節籌備工作早於中試前已開始着手，宣傳方面，我們很久前已給了一位老師及同學一封信，詳細闡明了學藝節的目的及意義，跟着於節日開始前一星期派發年曆咭時，我們亦簡括地向各同學介紹學藝節的項目。又在開幕當天，各同學拿到一份場刊，更清楚學藝節的詳情；而我們為了

每位同學對各項目能有良好反應，每當一項項目將開始之前數天均於報告板處貼上海報，提醒同學；而且在項目進行之日我們亦經由校長的通告而傳達各老師和同學，正是宣傳不遺餘力，毫無苟且。佈置方面，學藝節的兩張大字報，禮堂台上的裝飾，半空飛揚的五彩小旗，均令到各同學感到富有節日的氣氛。

項目推行方面，由於校內各場地及設備所限，工作人手之不足，令到我們很多時不能同時進行多項節目，而且若然同時舉辦多項活動，同學們亦可能很多時有魚目混珠之感，不能盡收學藝節之精華。由於以上各點，我們校盡了腦汁後，無奈地亦要編排十六天之久才能完成所有項目，時間之長，對同學及老師上課時總是有一定的影響，希望大家體諒。

由於學藝節是屬於全校的，所以我們於編排項目上亦已盡量做到高低年級同學有均等的機會參與；多項節目均有高年級及初級兩組，而沒有分組的項目如歌唱比賽，低年級的同學亦可任意參加；由於禮堂座位有限，絕不容納全校學生，所以很多時我們未能安排低班同學參觀；我們之所以取高年級而捨低年級的同學是因為我們想到高班的同學如中五中七班，他們很快便要離開母校，各奔前程，可能沒有機會享受陳瑞祺的生活了；而低班的同學卻仍有不少的機會去參與及體會陳瑞祺之活動及精神。所謂百密一疏，我們卻忘了低班同學是未來的棟樑，他們需要我們帶領，令他們對母校更有歸屬感，對校內的活動及傳統有清楚的了解。這點是我們的疏忽。

很多同學以為這龐大的學藝節用了不少人力、物力和金錢，他們是猜對了一半。人力、物力是用了不少，但從工作上所體會到的困難，吸收到的經驗，卻是遠超各熱心同學所付出的。金錢支出處，除了宣傳及佈置方面是以往沒有之外，其餘獎品每年均有送出。不過，我們以為要令到一個大型活動能有好的成果，宣傳及佈置是絕對必要的。

陳瑞祺學藝節籌委會（八零至八壹）

英華文具印刷廠

YING WAH PRINTING & STATIONERY FTY.

九龍觀塘道472—484號官塘工業中心

第一期十一樓F座 電話：四三四七四四

472-484, KWUN TONG ROAD, KWUN TONG INDUSTRIAL CENTRE,

BLOCK 1, FLAT F, 11/F, KOWLOON.

TEL: 3-434744



以下的兩篇「心聲」，是兩位快將要離開我校的同學所寫的，內容中流露了他們真誠的祝福，對陳瑞祺生涯的回憶，以及依依不捨的感情。

就在這新舊一年交替的剎那，默坐在書桌前的我，在柔弱的燈光下，呆視那本七年前我用來抄寫中文筆記的校簿。霉黃了的封面，加上孩子氣的字蹟，叫我不自禁地憶戀着過去七年在校的感受和生活。

剛成為陳瑞祺一份子的时候，我還帶著濃厚的孩子氣和同學們說話時，天南地北，甚麼也是話題。我們彼此間沒有隔膜，大家不會為成績而嫉妒，不會為利益而爭鬥，真正是為友情而結交。七年後，這一切一切盡成回憶。個人城府深着不少，說話也謹慎了許多，這是我們同學的表現。經過過七年的教育，以天貞坦誠換來城府深藏，這是否人類成長的必經過程，抑或是這個生存以利益和競爭為基礎的社會的副產品？

第二。我會見過同學在體壇獨當一面，也會目睹同學苦練數載，但也有績不平。當然，這是個人的興趣問題，無可厚非。但是也有不少同學花費過許多時間於這方面，以致心散、讀不了書，縱然為學校爭了一時的光采，為個人帶來轉瞬的讚許，而學業卻每況愈下，待發覺要彌補的時候，也可能五年中學時間要過去了，只留下了苦惱和後悔。屬此事例不勝枚舉，因而期望同學們能在學業痛下苦功，不要自誤。在學校裏，學業與體育究竟孰輕孰重，同學自然要有明智的選擇。

在我校裏，體育何其多，德育尚欠缺。回顧過去，不要說我們可曾有過系統化的道德教育，就是校方為同學們作過的訓話，也真是寥寥可數。我很懷念小時候老師在堂上說出他的人生體驗，道出一些生存哲理。這些雖不是至理名言，但也可作將來生存意義的一些參考。曾有些同學認為老師在課堂上談論課外知識，如地理課上說遊歷，國文堂上談人生，是浪費教學時間，但我極不贊同，因為課本是死的，所謂盡信書不如無書，單靠口述，難以生動。縱然有百本聖言經書，如果得不到導師輔以實際的經驗引證，同學們就更難承擔襲中國人優良的德育傳統。可是在現今教育制度下，緊迫的課程，已令老師們忙於應付。故德育在我校便好比沙漠甘泉、冰天火炭那麼難得了。近來不少同學在談話中夾雜很多粗言穢語，行為有欠檢點，也許這是外界的不良影響吧。但同學們應加強自律，品行惡劣的陳瑞祺學生，使身為其中一份子的我非常慚愧及痛心。

眼睛的疲倦把我從回憶帶回現實，那本中一時代的筆記，仍然放在我面前。它代表了陳瑞祺過去給我的感受，要道盡關於它的一切，相信十本筆記簿也寫不完。不過，七年的中學生活，快要完結，而那些在陳瑞祺經歷過的事情，不論是快慰的，是憤怒的，統統將是永誌難忘的回憶。在閉上眼睛休息前，我許下了八一年第一個願望——「我校長存！」

一個小不更事的傻孩子，在初踏進「陳瑞祺」的校門時，對一切都感到新鮮、有趣、陌生無比；然而很快地，他就對「陳瑞祺」感到熟稔，而產生了一股濃烈的歸屬感。但他當時小小的心靈上，又怎會感到日後分離的痛苦呢？

多年來的苦與樂，可述者甚多，然而五年前的一件小事，至今仍未忘懷。是新學期的第二天吧，因為未習慣下午課的關係，竟然打起瞌睡來。於是老師就走到我面前，猛力在我枱面上一拍，當時的我，從朦朧的夢境中醒來，張開了惺忪的睡眼，魂魄已被嚇得飛上了半天。環顧數十雙小小的眼睛，真想挖個地穴就往下鑽。現在回想起來還「猶有餘悸」。因為當時的老師就是今日的訓導主任呢！

除了上課打瞌睡外，我也曾參與過看報和吃零食的行列，當時總覺得十分有趣和威風，可能是反叛性的作祟，以為敢與老師作對就是光榮吧！現在回想起來，面上一陣熨熱，心裏一陣慚愧，現在又怎樣才能作出補償呢？

彷彿又記起圖書館裏的水滸傳、音樂室內的三套車、美術室裏的紅與藍、實驗室內的二氧化碳、操場上的足印、飯堂裏的笑語，都一一在我腦海盤旋。這一切一切，都即將要化為歷史，捨我而去。然而在「陳瑞祺」悠悠的歷史當中，我們這一群又在擔任着一個怎麼樣的角色呢？

在「陳瑞祺」的懷抱中，憑藉着老師們的默默耕耘，我們茁壯地成長。然而當我們長出幼齒之際，却要離開她的懷抱，進入一個花花的世界，混濁的幼齒中爭掙扎。我後悔當初的不用力，但如今還有補救的辦法嗎？

再見，「陳瑞祺」！感謝你在五年來的照顧與關懷。在這離別的當兒，我也只能說一聲——「陳瑞祺，我愛你！」

五甲譚國強

「從中西哲學探索『惡的問題』。」

書名：苦罪懸謎

作者：梁燕城

初版日期：一九八〇年三月

「世界上爲何有惡的存在？造物主爲何要讓惡的存在，令人遭受痛苦？」這是一般人感到迷惑的問題，也是令人困擾的問題。

在這部書裏，作者對於基督教各家對於罪惡的反省有深入的解釋，更融匯了中國哲學之中有關這一問題的慧識，同時還陳述了各時代東西方學者對這問題的解答。

本書簡單扼要而不流於淺薄。每章後面引出主論的重點，不但有助於沒有受過哲學訓練的人易於掌握中心思想，亦便於記憶。作者更採取虛構的法庭的對辯形式，非常生動活潑，但仍洋溢着一份悲憫愛人的感情。

這書能給予同學們刺激及啓發的作用，是青年們一本非常好的讀物。

親愛的填鴨：

你可曾把三年的中學生活所學到的用在那公開考試裏？可憐的小鴨，剛踏進了中學三年，收拾心情還來不及，又再進入「催谷期」了。

看你！鼻梁上的眼鏡像對玻璃球，闊度和厚度差不多一致。堆滿數學公式的腦袋，加上蒼白的臉色和瘦小的身軀，活像田間的稻草人，只是個草包子。

三年的友誼不算短了，可是你們還忍心棄我而去。雖然今次只是一部分離開，但是碩果僅存的又有幾個能順利通過二年後第三次的「催谷期」呢？即使順利通過了，還不是給人大快朵頤！

我含著淚送你們離去，雖然我是不願意，但是我無能為力。明早又會有一群新填鴨走進我的門來，我會像歡迎你們一樣迎接他們，然後又含淚送他們離去，去走你們走過的路——一條絕路！

朋友們，人生就是這樣，你不想遇見却不能不見。我隨你放得開，就讓一切煩惱隨風吹散。或許有一天，我會看見一些自由生長的小鴨，輕快地走到我身旁！

讓我祝福你們——小填鴨。

甚麼是永恒，永恒是否一筆？日中則移，月盈則虧，物

盛則衰，今天少年人，他朝老年人，不知有沒有改變？勸君莫戀金縷衣，勸君惜取少年時，花開堪折直須折，莫待無花空折枝。天生我才必有用，千金散盡還復來。

那天將心交給你：將進酒，杯莫停，爲君歌一曲，千呼萬喚始出來，猶抱琵琶半遮臉。美人如玉劍如虹，卿佳人可恨年年壓金線。爲他人作嫁衣裳。可憐老頭先白，朝如青絲暮成雪。縱使相逢應不識，塵滿面，鬢如霜。

天階夜色涼如水。無言獨上西樓，月如鉤。獨自莫凭欄，問世間，情是何物，直教生死相許？沈腰潘鬢消磨。有怨聲如訴，無言淚欲零。斬不斷，理還亂，此情空待成追憶，爲誰風露立終宵？問君知否，昨天我真愛你？

問花花不語，爲誰落？爲誰開？甚麼緣，甚麼份，來如流水兮去如風，不知何處來兮何處終？多情自古空餘恨，只求相愛過一生。

秋水伊人，相見時難別亦難，天蒼蒼，海茫茫，天涯何

處覓知心？相思相見知何日，此時此夜難爲情。

## 參考書籍 文教用品

## 參考書籍 文教用品



本校的學藝節徵文比賽，成績令人鼓舞，高級組冠、亞、季分別為中六甲謝伯濤、中五已謝仕偉及中六甲陳榮光奪得。  
初級組的成績也很理想，冠、亞、季分別是中二成樹廣、中三已邱錦輝和中三已的鄧耀基奪得。  
所以本會特地揀選較優異的作品介紹給同學。

## 初級組冠軍 晨曦

昨天晚上，因為參加了朋友的野火會，一直玩到夜深，所以，我們決定今天一早便去看日出。正當凌晨三時許的時候，我們起了床，換了裝束，便浩浩蕩蕩地向山巔走去。天地一片漆黑，一點兒也沒有晨曦的跡象，連月亮也不知去了那兒，我們只有靠著手電筒那微弱的一絲光，緩緩地向山上進發。花上的露水、草上的露珠，把我們的褲管弄得全濕。濃濃的霧，加上凜冽的風，更使我們覺得寒冷。幾株的小松，孤單地站在山腰，使我們更覺它的淒涼。愈往上走，霧愈是稀薄，天空也愈是開朗。

我們走到山頂，霧，差不多全散了；空氣也和緩了許多，所看見的，是天連着水，水連着山，依稀的幾片白雲和微微的曙光。

太陽慢慢的從水中爬起，照紅了天空，照紅了大地，也照紅了海洋，它的光是柔和的，它所照到的東西、的事物，是美好的，它趕走了黑暗，它帶來了光明，並將溫暖帶給人間。

我們給這幅美麗的構圖所攝住了，所吸引住了，直至太陽離開了水平線，高高地掛在天空的時候，我們這時才仿忽夢一般醒了過來。

我們嘆息，嘆息為甚麼這幅美麗的情景不停留多一會兒；我們神往，神往這詩一般的美麗景象，有那一幅可以和他比擬呢！

我們懷着驚嘆的心情走下山去，雖然它已過去，它已消失，它再也不會重現，但這一剎美麗的景象，卻深深地印在我們的腦海裏。

## 高級組冠軍 仙境奇遇

柯廣彤

漆黑的一片逐漸顯露出一層灰白，暈眩緊閉的雙目終於給兩點弄開了。

剛才的意外實在是大嚴重了，在山路中風馳電掣的巴士竟能讓車門打開，把乘客拋下山坡！幸好得到幸運之神的眷顧，現在我還能呼吸世間的空氣，然而，驚悸之情仍溢於臉上呢！

好不容易才支撐起疲弱、疼痛的身子，把眼簾擴展至四野之外，準備找一個棲身之所來避過雨箭的進襲。天呀！這裏原來是一個荒涼的深谷哩！四周除了伏着一些嶙峋的岩石及惡臭的垃圾外，便甚麼也沒有了，要找些野草的影子也不易呢！棲身？做夢吧！

然而，也許幸運之神真是垂青於我吧！正當我惶惶失措之際，竟給我瞥到遠處的一個山洞，於是，我便拔足跑到這山洞去。

才踏進洞裏，便發覺一些光線從內傳出；一時好奇，就朝着光源走去。啊！這個山洞原來是與一個光芒四射的世界連接的通道呀！洞盡之處，也就是另一世界的入口了。極目四望，發覺自己正處身一個大草坪中，而四周則佈滿了五色繽紛的鮮花艷卉及嬌娜多姿的奇樹異木，再加上陽

光的點綴，眼睛頓然有一種滿足的感覺；此外，隨風飄來的馥郁花香，亦叫鼻子油然而生出一種舒服的滋味。於是，我便躺在這天然的草床上，拋去剛才的恐懼和憂慮，盡情地享受這美妙的大自然。

驀地，一隻狐狸迎面而來，停在我的眼前。這時的我，早已嚇得魂不附體，逃走的本能隨而給恐懼激發出來。

可是，那隻狐狸竟拉着我，並說起話來：「教練，我們等你很久了。」

這時，我才發覺面前也立着四隻動物，包括有狗、豬、刺猥和青蛙。

牠們見到我後，立即像臣子行禮般彎下身來，並說：「教練，你好。」

「教練，相信你很累了，請跟我們到你的寓所去吧！」

啊！我終於明白了，原來牠們擺了烏龍，誤把我當作牠們久候的教練。也好，身子確實很累了，就跟牠們去看個究竟吧！於是，我便點頭答應。

「那麼，請教練你坐上這飛飛吧！」

「飛飛？牠也神奇呢！想不到我居然能一坐神話裏的飛飛！於是，我和牠們相繼踏上飛飛。」

呼！飛飛在一陣風聲中起飛了。往下鳥瞰，看見綠油油的大地上，零散地分佈着蔚藍的湖海及深褐的山丘，仿如一幅由綠、藍、褐三色混和而成的名畫，使我陶醉其內。

不過，這份醉意很快便被突如其來的萬道金光趕走了，定睛一看，只見面前正矗立着數十座金光閃閃的屋子。牠們不但吸引着我的心神，也吸引着我飛飛。

飛飛降落在一間金屋前面了。

狐狸等動物接連步出飛飛，我也緊隨其後。

「教練，你和狗助教及其他運動員便是住在這裏了。」

我不是在做夢嗎？我竟能住在以金築成的屋子內？「教練，你真是累得很了，請隨便進內休息吧！至於比賽的事，狗助教會與你商量的了。我有些要事，先行離去，改天再見吧！」又傳來狐狸的聲音。

聽到這番話後，我才想起自己正是拖着倦怠的身子的，於是也顧不了甚麼，走進屋內便倒在床上抱頭大睡了。

一陣聲浪在耳畔不停起伏，沖走了惺忪睡意。張眼四望，發覺夜幕已垂，而各動物亦已進入夢鄉了。然而，狗助教卻仍在燈光下自言自語地執筆工作。

於是便走下床去，與牠傾談起來。

呀！一切都恍然大悟了，原來牠們正準備與鄰鎮舉行一個競技大賽，其中的項目是在賽日中從舉重、跳遠、刺球、爬山、賽跑及拔河六項中抽出三項來舉行的，而小豬、青蛙及刺猥便是去年的優勝者了。

這可難倒我了，要我怎樣去訓練這群動物呢？於是，我只有將誤闖此地的事和盤托出。

「不管你是誰，你既已答應狐狸鎮長，便得好好地訓練我們了。若你能令我方有優異演出，我相信鎮長是會助你返家的，牠是一個魔術師嘛！」

「好吧！就只有這辦法了。噢！你為何不關上大門呢？虎、獅等猛獸會來傷害你們的呀！況且盜賊降臨亦會招致嚴重損失的。」

「猛獸？我們雖來自不同家族，但彼此都秉性純良，互愛互助，在和諧的氣氛下生活，絕不爭吵相鬥，傾軋互害的。再者，大家各盡所能，各取所需，安居樂業，又有誰願淪為竊賊呢？」

「你們生活太平，真是羨煞旁人了。你們很富裕的嗎？為何屋子都用金建成？」

「大家都有安定的職業，而且物價低廉，民豐物阜，居室堂皇是絕不稀奇的呀！」

「……」

這幾天，我到處瀏覽，發覺這裏的動物工作勤勞，彬彬有禮，秩序井然，好像君子一樣。

至於此地的景色，郊外固然山明水秀，桃紅柳綠，十分醉人；就是在市鎮內，由於地方清潔，地廣民少，亦頗教人嚮往。

不過，這地方雖仍如蓬萊，但教練的工作卻令我雅緻全失。

每天除了到處遊逛外，便是訓練動物了。希望能抽出可令牠們盡展所長的賽事，使我方獲勝，俾我能有機會返家去吧！

經過多天如火如荼的訓練，賽日終於來臨了。

這天，運動場上雲集了兩鎮的居民，歡呼之聲不絕於耳，異常熱鬧。

緊張的時刻到了，狐狸和鄰鎮的白兔先後抽出比賽的項目。

糟！賽項竟是爬山、賽跑和拔河！

再看對方的隊員，居然包括了松鼠、牧羊犬和大熊。

「噢！這次輸定了。」心裏這樣想着。

難道真是人間滿希望？腦子竟轉出一點光明來。

經過與運動員的一番商議後，賽事終於舉行了。

首先開始爬山比賽，只見松鼠起步如飛，節節帶領，先抵小丘之巔，朝着山下的紅旗進發；而刺猥卻落在後頭，但當大家正為松鼠喝采時，刺猥卻縮成一團，滾下山坡。噫！這一滾剛好勝了松鼠半個身位，先拔紅旗。

接着舉行的便是賽跑。哨子令下，青蛙立即跳上牧羊犬那毛茸茸的身子上，以逸待勞，到終點在望時，才蓄力一跳，首先衝線，為我方再添紀錄。

最後便是拔河比賽了，根據賽例，我方積分領先，可選擇繩子的位置，於是，我們在擇位時，便放些繩在對方的繩端上。不用說，在繩子滑溜的情形下，大熊便任由小豬魚肉了。

比賽結束，我方凱旋而歸，蟬聯冠軍。

當晚，鎮內舉行了一個慶祝會。在宴會上，狐狸前來對我說道：「教練，為感謝你教導有方，我願意答應你一個要求。」

「謝謝地呀！等待已久的時刻來了，於是，我便詳述事情始末，要求返家。」

「你不留戀此地嗎？」狐狸以懇切的口吻說。

「鎮長，其實我是很喜歡住在這世外桃源的，但是，我有我的家庭，有我的親人，況且，我不屬此地，並不適合這裏的環境，還是日後再見吧！」

「好吧！請你閉上眼睛，坐在這飛飛上吧！」

「再見！各位朋友。再見！美麗的仙境。」

「再見！」

聽過一陣風聲後，耳邊突然響起鼎沸的人聲。這不是市區嗎？我已回到家鄉了。

剛才我是漫夢境嗎？不！這張飛飛還在呢！

唉！我真傻！為甚麼我不留下記號或向鎮長查詢地址，以便日後再訪呢？

永別了，仙境！

不，人間滿希望呀！

塵俗呀！我把一切希望都寄託在你身上了。現我誠心祝福，希望你有一日能變成仙境吧！

謝伯濤



## 現代教育研究社

為配合九年資助教育，本社根據新頒課程綱要，出版下列中學課本：

### 1. 中國語文

根據新課程精神，着重啟發，以語文表達能力的訓練為主。印有教師手冊，以供教師參考。另有學生習作簿，配合課本。一至三年級同時出版。

### 2. 中國歷史

課文以簡易語體文編寫；文物圖畫量採用彩色印刷以求逼真。配有學生作業簿；另編有教師手冊，提供教學上應用的方法及參考資料。中一用書已出版；中二78年出版；中三79年出版。（以下三科同。）

### 3. 中學數學

新舊綜合編制。各冊均有教師手冊，內附課本練習答案及補充題。

### 4. 自然科學

以實驗為主，配以適當的解說，圖文並重。另編有教師手冊，詳載實驗過程及答案。

### 5. 經濟與公共事務

在社會科課程各種問題未能圓滿解決前，將先出版「經濟與公共事務」，以為社會科新課本之過渡。

### 6. 中國歷史地圖

各校中國史教師，向來苦無歷史地圖以助教學，本社為解決此種困難，將於1978年出版「中國歷史地圖」一冊。十六開版七彩精印。本書以歷朝地理形勢為主，並配以簡易說明，使史實更為具體突出。

切合課程標準，保證準時供應！

社址：香港干諾道中海港商業大廈十樓

電話：5-442163 448439 431043

總發行：中國書局 香港何里活道72號A 電話：5-232448 229237

學校總經銷：現文公司 九龍大角咀榆樹街14號三樓